



**2024**

# **Pharmacy Directory**

**藥局目錄**

**Directorio de Farmacias**

**약국 주소록**



# Central Health Plan of California

## 2024 Directorio De Farmacia

Este directorio de farmacia se actualizó en 8 de agosto de 2024. Para información actualizada o si tiene preguntas, comuníquese con Central Health Medicare Plan al (877) 657-2498 o, para usuarios de TTY, al (800) 899-2114 las 24 horas del día, los 7 días de la semana, o visite [www.centralhealthplan.com](http://www.centralhealthplan.com).

Es posible que se produzcan cambios en nuestra red de farmacias durante el año de beneficios. Puede encontrar un directorio de farmacias actualizado en nuestro sitio web en [www.centralhealthplan.com](http://www.centralhealthplan.com). También puede llamar a Servicios para los Miembros al (877) 657-2498 (los usuarios de TTY/TDD deben llamar al (800) 899-2114) para obtener información actualizada.

### Introducción

Este folleto proporciona una lista de las farmacias de la red de **Central Health Medicare Plan**. Para obtener una descripción completa de su cobertura de medicamentos recetados, incluido cómo surtir sus recetas, revise la Evidencia de Cobertura y el formulario de **Central Health Medicare Plan**.

Llamamos a las farmacias de esta lista nuestras "farmacias de la red" porque hemos acordado con ellas para proporcionar medicamentos recetados a los miembros del plan. En la mayoría de los casos, sus medicamentos recetados están cubiertos por **Central Health Medicare Plan** solo si se surten en una farmacia de la red (o a través de nuestro servicio de farmacia de pedidos por correo). Una vez que vaya a una farmacia, no es necesario que continúe yendo a la misma farmacia para surtir su receta, pero puede cambiarse a cualquier otra de nuestras farmacias de la red. Surtiremos recetas en farmacias fuera de la red bajo determinadas circunstancias descritas en su Evidencia de Cobertura.

Es posible que no todas las farmacias de la red se mencionen en este directorio. Es posible que se hayan agregado o eliminado farmacias de la lista después de que se imprimió este directorio. Esto significa que es posible que las farmacias mencionadas aquí ya no estén en nuestra red, o que haya farmacias más nuevas en nuestra red que no estén en la lista. Esta lista se actualizó el 8 de agosto de 2024. Para obtener la lista más actualizada, póngase en contacto con nosotros. Nuestra información de contacto aparece en la portada y



contraportada.

Puede recibir medicamentos recetados en su hogar a través de nuestro programa de entrega de pedidos por correo de la red, denominado servicio directo de farmacia de pedidos por correo de Express Scripts. Para obtener más información, comuníquese con nosotros o consulte la sección de pedidos por correo de este directorio de farmacias.

Si tiene preguntas sobre cualquiera de los puntos anteriores, consulte la primera y la última portada de este directorio para obtener información sobre cómo comunicarse con **Central Health Medicare Plan**.

## INDICE DE CONTENIDO

|   |    |
|---|----|
| Farmacias al Por Menor.....   | 2  |
| Farmacias de Orden por Correo.....  | 6  |
| Farmacias de Infusión del Hogar.....  | 10 |
| Farmacias de Cuidado de Largo Plazo.....  | 12 |
| Farmacias de Servicio de Salud de Indios / Tribal / Programa de Salud para el Indio Urbano (I/T/U)..... |    |

# Farmacias al Por Menor

**COUNTY: SAN JOAQUIN**

**Escalon**

**Rite Aid #6434\***

*English*  
2135 Jackson Ave  
Escalon, CA 95320  
(209)838-3524  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: No

**Vineyard Pharmacy And Gifts\***

*English, Spanish*  
1900 Mchenry Ave Ste 202  
Escalon, CA 95320  
(209)838-0511  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Lathrop**

**Cvs #17412\***

16858 Golden Valley Pkwy  
Lathrop, CA 95330  
(209)242-5042  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Lathrop Pharmacy\***

*English, Panjabi, Urdu*  
201 Louise Ave Ste A  
Lathrop, CA 95330  
(209)923-4564  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Walgreens #10631\***

*English*  
14780 Harlan Rd  
Lathrop, CA 95330  
(209)858-2801  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Lockeford**

**Young'S Payless Pharmacy\***

*English, Russian, Spanish*  
18980 N Highway 88  
Lockeford, CA 95237  
(209)727-3762  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Lodi**

**Costco #1091\***

2680 Reynolds Ranch Pkwy  
Lodi, CA 95240  
(209)366-7301  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Cvs #09243\***

1000 W Kettleman Ln  
Lodi, CA 95240  
(209)368-5112  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Cvs #09261\***

100 W Lodi Ave  
Lodi, CA 95240  
(209)369-3648  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Cvs #16294\***

*English*  
2355 W Kettleman Ln  
Lodi, CA 95242  
(209)339-0232  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Fairmont Pharmacy\***

*English*  
1121 W Vine St Ste 13  
Lodi, CA 95240  
(209)625-8633  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Lodi Memorial Pharmacy West\***

2415 W Vine St Ste 104B  
Lodi, CA 95242  
(209)333-3009  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Raley'S Drug Center #445\***

*English*  
311 S Lower Sacramento Rd  
Lodi, CA 95242  
(209)369-7403  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Rite Aid #6000\***

*English*  
520 W Lodi Ave  
Lodi, CA 95240  
(209)368-5363  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: No

**Safeway Pharmacy #1648\***

*English*  
2449 W Kettleman Ln  
Lodi, CA 95242  
(209)367-7882  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: No

**Wal-Mart #1789\***

*English*  
1601 S Lower Sacramento Rd  
Lodi, CA 95242  
(209)368-6658  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Walgreens #02961\***

*English*  
75 N Ham Ln  
Lodi, CA 95242  
(209)369-8575  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: No

**Manteca**

**Costco #1031\***

2440 Daniels St  
Manteca, CA 95337  
(209)825-8209  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Cvs #05403\***

1175 W Lathrop Rd  
Manteca, CA 95336  
(209)825-4685  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Cvs #09866\***

1190 N Main St  
Manteca, CA 95336  
(209)239-2018  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Cvs #16856\***

*English*  
280 Spreckels Ave  
Manteca, CA 95336  
(209)824-9288  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Rite Aid #6005\***

*English*  
1245 W Yosemite Ave  
Manteca, CA 95337  
(209)823-1949  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: No

**Safeway Pharmacy #3124\***

*English*  
1187 S Main St  
Manteca, CA 95337  
(209)239-1809  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Striplin'S Pharmacy\***

*Armenian, English*  
1144 Norman Dr Ste 103  
Manteca, CA 95336  
(209)923-4418  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Wal-Mart #1840\***

*English*  
1205 S Main St  
Manteca, CA 95337  
(209)824-2121  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Walgreens #10454\***

*English*  
1071 N Main St  
Manteca, CA 95336  
(209)825-5481  
Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: No

**SAN JOAQUIN COUNTY**

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <p><b>Mountain House</b></p> <p><b>Safeway Pharmacy #0055*</b><br/><i>English</i><br/>19555 S Mountain House Pkwy<br/>Mountain House, CA 95391<br/>(209)362-1260<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p>   | <p>7912 West Ln Ste 221<br/>Stockton, CA 95210<br/>(209)636-2800<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>Costco #038*</b><br/><i>English</i><br/>1616 E Hammer Ln<br/>Stockton, CA 95210<br/>(209)478-7448<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p>   | <p>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>Hammer Lane Pharmacy*</b><br/><i>English, Panjabi, Urdu</i><br/>2339 W Hammer Ln Ste J<br/>Stockton, CA 95209<br/>(209)477-7100<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p>   | <p><b>Safeway Pharmacy #1769*</b><br/><i>English</i><br/>2808 Country Club Blvd<br/>Stockton, CA 95204<br/>(209)461-5560<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: No</p>   |
| <p><b>Ripon</b></p> <p><b>Cvs #09949*</b><br/>1201 W Main St Ste 14<br/>Ripon, CA 95366<br/>(209)599-4686<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>Walgreens #09716*</b><br/><i>English</i><br/>102 N Jack Tone Rd # R<br/>Ripon, CA 95366<br/>(209)599-1639<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p>  | <p><b>Cvs #09147*</b><br/>2605 W March Ln<br/>Stockton, CA 95207<br/>(209)952-3494<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>Cvs #09830*</b><br/>6632 Pacific Ave<br/>Stockton, CA 95207<br/>(209)951-6544<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p>   | <p><b>Hilltop Pharmacy*</b><br/><i>English, Vietnamese</i><br/>4545 Georgetown Pl Suite B10<br/>Stockton, CA 95207<br/>(209)851-2162<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>Proveri Pharmacy Services*</b><br/><i>English</i><br/>5713 N Pershing Ave # A3<br/>Stockton, CA 95207<br/>(209)488-7770<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p>   | <p><b>Safeway Pharmacy #2707*</b><br/><i>English</i><br/>6445 Pacific Ave<br/>Stockton, CA 95207<br/>(209)472-8605<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>T-Care Pharmacy*</b><br/><i>English</i><br/>678 N Wilson Way Ste 14<br/>Stockton, CA 95205<br/>(209)475-8846<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p>   |
| <p><b>Stockton</b></p> <p><b>Be Well Pharmacy*</b><br/><i>English, Hindi, Panjabi, Spanish</i><br/>3538 Manthey Rd Ste D<br/>Stockton, CA 95206<br/>(209)888-4457<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>Bjrx Pharmacy*</b><br/><i>English, Telugu</i><br/>1801 E March Ln Ste B280<br/>Stockton, CA 95210<br/>(209)474-2888<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>Calmont Pharmacy*</b><br/><i>Arabic, English, Panjabi, Spanish</i><br/>2800 N California St Ste 9<br/>Stockton, CA 95204<br/>(209)943-7676<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>Community Medical Centers West*</b><br/><i>English, Spanish</i></p> | <p><b>Cvs #16107*</b><br/><i>English</i><br/>4707 Pacific Ave<br/>Stockton, CA 95207<br/>(209)954-9178<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>Cvs #16982*</b><br/><i>English</i><br/>10424 Trinity Pkwy<br/>Stockton, CA 95219<br/>(209)235-0252<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>Dameron'S Linacia Pharmacy*</b><br/><i>Chinese, English</i><br/>420 W Acacia St Ste 4<br/>Stockton, CA 95203<br/>(209)466-2954<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>El Dorado Drug Store*</b><br/>2005 S Mariposa Rd<br/>Stockton, CA 95205<br/>(209)464-7722</p> | <p><b>Raley'S Drug Center #0306*</b><br/>4255 E Morada Ln<br/>Stockton, CA 95212<br/>(209)956-9444<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>Rite Aid #5996*</b><br/><i>English</i><br/>1050 N Wilson Way<br/>Stockton, CA 95205<br/>(209)948-0950<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: No</p> <p><b>Rite Aid #5998*</b><br/><i>English</i><br/>6455 Pacific Ave<br/>Stockton, CA 95207<br/>(209)478-5062<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: No</p> <p><b>Rite Aid #6510*</b><br/><i>English</i><br/>4774 West Ln<br/>Stockton, CA 95210<br/>(209)473-9170<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> | <p><b>Wal-Mart #1554*</b><br/><i>English</i><br/>3223 E Hammer Ln<br/>Stockton, CA 95212<br/>(209)473-8951<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>Wal-Mart #3022*</b><br/><i>English</i><br/>1189 E March Ln<br/>Stockton, CA 95210<br/>(209)235-1264<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>Wal-Mart #3352*</b><br/><i>English</i><br/>10355 Trinity Pkwy<br/>Stockton, CA 95219<br/>(209)235-1505<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: Yes</p> <p><b>Walgreens #02680*</b><br/><i>English</i><br/>15 W Harding Way<br/>Stockton, CA 95204<br/>(209)941-9632<br/>Fill up to 90-day supply: Yes<br/>ePrescribing: No</p> |

**Walgreens #02770\****English*

7929 Lower Sacramento Rd  
Stockton, CA 95210  
(209)474-0880

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Walgreens #10482\****English*

7850 West Ln  
Stockton, CA 95210  
(209)473-9515

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Walgreens #12549\****English*

2040 E Mariposa Rd  
Stockton, CA 95205  
(209)465-4167

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Walgreens #13984\****English*

1528 E Fremont St  
Stockton, CA 95205  
(209)467-7861

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: No

**Walgreens #15398\****English*

660 W March Ln  
Stockton, CA 95207  
(209)478-0891

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: No

**Walgreens #9723\****English*

3131 W Hammer Ln  
Stockton, CA 95209  
(209)476-8819

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Tracy****Abala Pharmacy\****English, Hindi, Spanish*

550 W Eaton Ave Ste B  
Tracy, CA 95376  
(209)832-7080

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Costco #658\****English*

3250 W Grant Line Rd  
Tracy, CA 95304  
(209)830-5342

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Cvs #03908\****English*

1885 W 11Th St  
Tracy, CA 95376  
(209)836-1460

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Cvs #09855\****English*

3320 N Tracy Blvd  
Tracy, CA 95376  
(209)836-2316

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Cvs #16223\****English*

2800 Naglee Rd  
Tracy, CA 95304  
(209)833-0072

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Harold K Reich'S Pharmacy\****English, Spanish*

39 W 10Th St  
Tracy, CA 95376  
(209)835-1832

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Rite Aid #6291\****English*

1970 W Grant Line Rd  
Tracy, CA 95376  
(209)830-7388

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: No

**Safeway Pharmacy #2600\****English*

1801 W 11Th St  
Tracy, CA 95376  
(209)830-2955

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: No

**Tracy Care Pharmacy\****English, Gujarati, Hindi, Panjabi*

348 W Grant Line Rd Ste A  
Tracy, CA 95376  
(209)831-2050

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Wal-Mart #2025\****English*

3010 W Grant Line Rd  
Tracy, CA 95304  
(209)836-1991

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

**Walgreens #02434\****English*

1830 W 11Th St  
Tracy, CA 95376  
(209)832-1498

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: No

**Walgreens #10766\****English*

2810 S Tracy Blvd  
Tracy, CA 95377  
(209)834-0248

Fill up to 90-day supply: Yes  
ePrescribing: Yes

## Farmacias de Orden por Correo





**Infinity Care Solutions\***

1204 Se 28Th St  
Bentonville, AR 72712  
(888)414-5805

**Solara Medical Supplies Llc\***

*English, Spanish*  
2084 Otay Lakes Rd Ste 102  
Chula Vista, CA 91913  
(800)999-7516

**Express Rx Pharmacy And Medica\***

*English, Spanish*  
2503 Beverly Blvd Fl 1  
Los Angeles, CA 90057  
(213)353-0552

**Hope Specialty Pharmacy\***

*English*  
330 N Brand Blvd Ste 155  
Glendale, CA 91203  
(800)557-5555

**Ccs Medical\***

*English, French, Portuguese*  
5464 E La Palma Ave Ste B  
Anaheim, CA 92807  
(800)560-0595

**Conversio Health\***

720 Aerovista Pl Ste D  
San Luis Obispo, CA 93401  
(866)239-3784

**Welldynex - Fl\***

*English*  
500 Eagles Landing Dr  
Lakeland, FL 33810  
(888)479-2000

**Carepoint Pharmacy\***

*English, Korean, Spanish*  
9 Commerce Dr  
Schaumburg, IL 60173  
(855)237-9112

**Personal Rx\***

20 Murray Hill Pkwy #210  
East Rutherford, NJ 07073  
(201)430-7300

**Broadway Family Pharmacy\***

510 Amsterdam Ave  
New York, NY 10024  
(888)609-2064

**Edgepark Medical Supplies\***

*Arabic, Armenian, Chinese, English*  
1810 Summit Commerce Park  
Twinsburg, OH 44087  
(877)852-3512

**Elixir Pharmacy Llc\***

*English, Spanish*  
7835 Freedom Ave Nw  
North Canton, OH 44720  
(866)909-5170

**Pumps It Pharmacy\***

*English*  
10601 Grant Rd Ste 101A  
Houston, TX 77070  
(832)604-8480

# Farmacias de Infusión en el Hogar

**COUNTY: SAN JOAQUIN**

**Lodi**

**Omnicare Of Lodi\***

850 S Guild Ave

Lodi, CA 95240

(209)333-4900

ePrescribing: Yes

# Farmacias de Cuidado de Largo Plazo

**COUNTY: SAN JOAQUIN**

**Lodi**

**Omnicare Of Lodi\***

850 S Guild Ave  
 Lodi, CA 95240  
 (209)333-4900  
 ePrescribing: Yes

**Stockton**

**Bjrx Pharmacy Ltc\***

*English, Telugu, Vietnamese*  
 1801 E March Ln # B270  
 Stockton, CA 95210  
 (209)395-0555  
 ePrescribing: Yes

**Hammer Lane Pharmacy\***

*English, Panjabi, Urdu*  
 2339 W Hammer Ln Ste J  
 Stockton, CA 95209  
 (209)477-7100  
 ePrescribing: Yes

**Proveri Pharmacy Services\***

*English*  
 5713 N Pershing Ave # A3  
 Stockton, CA 95207  
 (209)488-7770  
 ePrescribing: Yes

**Rx Express Pharmacy\***

*Armenian, Chinese, English*  
 711 E Market St  
 Stockton, CA 95202  
 (209)465-1001  
 ePrescribing: Yes

**Waterfront Pharmacy Ltc\***

*English, Panjabi, Spanish, Telugu*  
 123 S Commerce St Ste A  
 Stockton, CA 95202  
 (209)929-1093  
 ePrescribing: Yes

# AVISO DE NO DISCRIMINACIÓN

Central Health Medicare Plan (CHMP) cumple con las leyes federales y estatales y no discrimina ni excluye por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad mental o física, sexo, religión, ascendencia, identificación de grupo étnico, condición médica, información genética, estado civil, género, identidad de género u orientación sexual.

CHMP brinda ayuda y servicios gratuitos a personas con discapacidades para que se comuniquen efectivamente con nosotros, tales como: intérprete calificado de lenguaje de señas e información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos). También brindamos servicios de idiomas gratuitos a personas cuyo idioma principal no es el inglés, tales como: Intérprete calificado e información en otros idiomas.

Si necesita estos servicios, comuníquese con CHMP al 1-866-314-2427 (TTY: 711). Nuestro horario es, de 8:00 a. m. a 8:00 p. m., los 7 días de la semana.

## **CÓMO PRESENTAR UNA QUEJA**

Si cree que CHMP no le brindó estos servicios o lo discriminó por cualquiera de las bases ilegales identificadas anteriormente, puede presentar una queja llamando, enviando un fax, un correo electrónico o un correo postal. una carta a:

Central Health Medicare Plan (ATTN: Member Services)  
PO Box 14244  
Orange, CA 92863  
Teléfono: 1-866-314-2427 (TTY: 711) Fax: 1-626-388-2361  
Correo electrónico: [memberservices@centralhealthplan.com](mailto:memberservices@centralhealthplan.com)

## **OFICINA DE DERECHOS CIVILES - DEPARTAMENTO DE SERVICIOS DE ATENCIÓN MÉDICA DE CALIFORNIA**

También puede presentar una queja de derechos civiles ante el Departamento de Servicios de Atención Médica de California, Oficina de Derechos Civiles por teléfono, por escrito o electrónicamente:

- **Por teléfono:** Llame al 916-440-7370. Si no puede hablar o escuchar bien, llame al 711
- **Por escrito:** Complete un formulario de queja o envíe una carta a:

Department of Health Care Services-Office of Civil Rights  
PO Box 997413, MS 0009  
Sacramento, CA 95899-7413

Los formularios de quejas están disponibles en:

[http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language\\_Access.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx)

Electrónicamente: Envíe un correo electrónico a [CivilRights@dhcs.ca.gov](mailto:CivilRights@dhcs.ca.gov)

## **OFICINA DE DERECHOS CIVILES - DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS DE LOS ESTADOS UNIDOS (HHS)**

Si cree que fue discriminado por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, edad o discapacidad, puede presentar una queja de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del HHS por teléfono, por escrito o electrónicamente:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building Washington D.C. 20201  
Teléfono: **1-800-368-1019**, TTY: **1-800-537-7697**

Electrónicamente: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>,

Los formularios de quejas están disponibles en  
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>



## Multi-Language Insert Multi-language Interpreter Services

**English:** We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health or drug plan. To get an interpreter, just call us at 1-866-314-2427(TTY:711). Someone who speaks English/Language can help you. This is a free service.

**Spanish:** Tenemos servicios de intérprete sin costo alguno para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro plan de salud o medicamentos. Para hablar con un intérprete, por favor llame al 1-866-314-2427 (TTY:711). Alguien que hable español le podrá ayudar. Este es un servicio gratuito.

**Chinese Mandarin:** 我们提供免费的翻译服务，帮助您解答关于健康或药物保险的任何疑问。如果您需要此翻译服务，请致电 1-866-314-2427 (TTY:711)。我们的中文工作人员很乐意帮助您。这是一项免费服务。

**Chinese Cantonese:** 您對我們的健康或藥物保險可能存有疑問，為此我們提供免費的翻譯服務。如需翻譯服務，請致電 1-866-314-2427 (TTY:711)。我們講中文的人員將樂意為您提供幫助。這是一項免費服務。

**Tagalog:** Mayroon kaming libreng serbisyo sa pagsasaling-wika upang masagot ang anumang mga katanungan ninyo hinggil sa aming planong pangkalusugan o panggamot. Upang makakuha ng tagasaling-wika, tawagan lamang kami sa 1-866-314-2427 (TTY:711). Maaari kayong tulungan ng isang nakakapagsalita ng Tagalog. Ito ay libreng serbisyo.

**French:** Nous proposons des services gratuits d'interprétation pour répondre à toutes vos questions relatives à notre régime de santé ou d'assurance-médicaments. Pour accéder au service d'interprétation, il vous suffit de nous appeler au 1-866-314-2427 (TTY:711). Un interlocuteur parlant Français pourra vous aider. Ce service est gratuit.

**Vietnamese:** Chúng tôi có dịch vụ thông dịch miễn phí để trả lời các câu hỏi về chương sức khỏe và chương trình thuốc men. Nếu quý vị cần thông dịch viên xin gọi 1-866-314-2427 (TTY:711) sẽ có nhân viên nói tiếng Việt giúp đỡ quý vị. Đây là dịch vụ miễn phí .

**German:** Unser kostenloser Dolmetscherservice beantwortet Ihren Fragen zu unserem Gesundheits- und Arzneimittelplan. Unsere Dolmetscher erreichen Sie unter 1-866-314-2427 (TTY:711). Man wird Ihnen dort auf Deutsch weiterhelfen. Dieser Service ist kostenlos.

**Korean:** 당사는 의료 보험 또는 약품 보험에 관한 질문에 대해 드리고자 무료 통역 서비스를 제공하고 있습니다. 통역 서비스를 이용하려면 전화 1-866-314-2427 (TTY:711) 번으로 문의해 주십시오. 한국어를 하는 담당자가 도와 드릴 것입니다. 이 서비스는 무료로 운영됩니다.

**Russian:** Если у вас возникнут вопросы относительно страхового или медикаментного плана, вы можете воспользоваться нашими бесплатными услугами переводчиков. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, позвоните нам по телефону 1-866-314-2427 (TTY:711). Вам окажет помощь сотрудник, который говорит по-русски. Данная услуга бесплатная.

**Arabic:** إننا نقدم خدمات المترجم الفوري المجانية للإجابة عن أي أسئلة تتعلق بالصحة أو جدول الأدوية لدينا. للحصول على مترجم فوري، بمساعدتك. هذه خدمة مجانية. سيقوم شخص ما يتحدث العربية (TTY:711) 1-866-314-2427 ليس عليك سوى الاتصال بنا على

**Hindi:** हमारे स्वास्थ्य या दवा की योजना के बारे में आपके किसी भी प्रश्न के जवाब देने के लिए हमारे पास मुफ्त दुभाषिया सेवाएँ उपलब्ध हैं। एक दुभाषिया प्राप्त करने के लिए, बस हमें 1-866-314-2427 (TTY:711) पर फोन करें कोई व्यक्ति जो हिन्दी बोलता है आपकी मदद कर सकता है। यह एक मुफ्त सेवा है।

**Italian:** È disponibile un servizio di interpretariato gratuito per rispondere a eventuali domande sul nostro piano sanitario e farmaceutico. Per un interprete, contattare il numero 1-866-314-2427 (TTY:711). Un nostro incaricato che parla Italiano vi fornirà l'assistenza necessaria. È un servizio gratuito.

**Portugués:** Dispomos de serviços de interpretação gratuitos para responder a qualquer questão que tenha acerca do nosso plano de saúde ou de medicação. Para obter um intérprete, contacte-nos através do número 1-866-314-2427 (TTY:711). Irá encontrar alguém que fale o idioma Português para o ajudar. Este serviço é gratuito.

**French Creole:** Nou genyen sèvis entèprèt gratis pou reponn tout kesyon ou ta genyen konsènan plan medikal oswa dwòg nou an. Pou jwenn yon entèprèt, jis rele nou nan 1-866-314-2427 (TTY:711). Yon moun ki pale Kreyòl kapab ede w. Sa a se yon sèvis ki gratis.

**Polish:** Umożliwiamy bezpłatne skorzystanie z usług tłumacza ustnego, który pomoże w uzyskaniu odpowiedzi na temat planu zdrowotnego lub dawkowania leków. Aby skorzystać z pomocy tłumacza znającego język polski, należy zadzwonić pod numer 1-866-314-2427 (TTY:711). Ta usługa jest bezpłatna.

**Japanese:** 当社の健康 健康保険と薬品 処方薬プランに関するご質問にお答えするために、無料の通訳サービスがあります。通訳をご用命になるには、1-866-314-2427 (TTY:711)にお電話ください。日本語を話す人が支援いたします。これは無料のサービスです。

Este directorio de farmacias se actualizó el 08/08/2024. Para obtener información más reciente o si tiene otras preguntas, comuníquese con Central Health Medicare Plan al (877) 657-2498 o, para usuarios de TTY, al (800) 899-2114, las 24 horas del día, los 7 días de la semana, o visite [www.centralhealthplan.com](http://www.centralhealthplan.com).

Es posible que se produzcan cambios en nuestra red de farmacias durante el año de beneficios. Puede encontrar un directorio de farmacias actualizado en nuestro sitio web en [www.centralhealthplan.com](http://www.centralhealthplan.com). También puede llamar a Servicios para los Miembros al (877) 657-2498 (los usuarios de TTY/TDD deben llamar al (800) 899-2114) para obtener información actualizada.



**For Questions About Membership,  
Call Toll-Free**

**1-866-314-2427, TTY 711**

8:00 AM to 8:00 PM, 7 days a week

**如果您有任何關於會員的疑問，  
請隨時致電免費電話**

**1-866-314-2427, TTY 711**

每周七天，上午8時至晚上8時。

**Para preguntas sobre su membresía,  
llame al número gratuito**

**1-866-314-2427, TTY 711**

8:00 AM a 8:00 PM, 7 días a la semana

**멤버십에 대한 문의는 무료 전화로 연락 주세요.**

**1-866-314-2427, TTY 711**

주 7일 오전 8시 부터 오후 8시 까지

[centralhealthplan.com](http://centralhealthplan.com)